

31995R1762

21.7.1995

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 171/8

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1762/95
tad-19 ta' Lulju 1995**

li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi Kodiċi Doganali Komunitarju

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabilixxi il-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju (¹), skond l-ahħar emendi permezz ta' l-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-Awstrija, tal-Finlandja u ta' l-Iżveza, u b'mod partikolari l-Artikolu 249 tiegħu,

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 (²), skond l-ahħar emendi permezz tar-Regolament (KEE) Nru 3254/94 (³), jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92;

Billi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/329/KEE (⁴) approvat il-Konvenzjoni dwar Ammissjoni Temporanja miftehma f'Istanbul fis-26 ta' Ĝunju 1990; billi hu meħtieġ li jiġu emendati certi dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 wara d-dħul fis-seħħ ta' l-imsemmija Konvenzjoni;

Billi sabiex jiġi assigurat li jkun hemm applikazzjoni uniformi ta' l-Artikolu 29 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunitarja għar-rigward ta' l-importaturi kollha, hu xieraq li jiġi stabbiliti kondizzjonijiet ta' xieħda fl-Artikolu 147 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93;

Billi għar-rigward tal-merkanzija iskritta għad-dħul għal cirkolazzjoni hielsa wara li tkun suġġetta għal aktar minn bejgħ wieħed, certi regoli ta' l-evidenza huma meħtieġa; billi f'dan il-kuntest indikazzjoni suffiċċenti ta' bejgħ għall-esportazzjoni hi l-ahħar bejgħ li wassal għall-introduzzjoni tal-merkanzija ġewwa t-t-territorju doganali Komunitarju;

Billi fit-3 ta' Mejju 1989 permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/339/KEE (⁵), il-Komunità acċettat ir-rakkmandazzjoni tal-Kunsill ta' Kooperazzjoni Doganali tal-5 ta' Ĝunju 1962 dwar it-trattament doganali ta' bagħali r-registrati li jingarru bil-ferrovija, li tippordi għall-formula li għandha tintużza minn passiggier i-biex jiddikjaraw il-bagħali;

(¹) ĠU C 302, tal-19.10.1992, p.1.

(²) ĠU C 253, tal-11.10.1993, p.1.

(³) ĠU C 346, tal-31.12.1994, p.1.

(⁴) ĠU C 130, tal-27.05.1993, p.1.

(⁵) ĠU C 142, tal-25.05.1989, p.7.

Billi hu meħtieġ li jiġi emendat ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 għar-rigward ta' l-użu tal-proċedura lokali ta' l-isdoganament għal maħażen tip B;

Billi safejn possibbli, passiġġieri m'għandhomx ikunu meħtieġa li jirrapportaw personalment lill-awtoritajiet tad-dwana tal-pajjiżi tat-tluu u tad-destinazzjoni sabiex jippreżentaw u jiddikjaraw il-bagħali registrati tagħhom;

Billi hu meħtieġ li jiġi emendati d-dispożizzjoni dwar it-trasport tal-merkanzija bis-sahħha tan-nota ta' trasferiment TR biex ikopri l-kaxxa fejn l-merkanzija hija mpoggija taħt proċedura tad-dwana fil-kors tal-vjagg tagħhom u mibghuta lill-Istat Membru ta' destinazzjoni bis-sahħha tan-nota ta' trasferiment TR oriġinali;

Billi fis-suq wahdieni għandu jkun possibbli li jinharġu awtorizzazzjoni jiet li jaqsmu l-fruntieri biex tinhäzen merkanzija taħt proċedura ta' depoži ta' l-awtoritāt tad-dwana li għaliha l-applikazzjoni jiet għall-awtorizzazzjoni ta' depoži doganali għandhom ikunu sottomessi;

Billi l-kondizzjoni speċjali li jirregolaw it-tqegħid taħt proċedura ta' pprocessar 'l-ġewwa ta' annimali hajjin importati jew laham għandhom ukoll ikunu stabbiliti;

Billi l-benefiċċċi preżentement mogħtija fis-settur tat-tiswija, modifikji jew konverżjoni ta' l-ingieni ta' l-ajru ċivili għandhom ukoll ikunu estiżi għall-fabrikanti ta' l-ingieni ta' l-ajru;

Billi, għal raġunijiet ekonomiċi u prattiċi, għandha ssir dispożizzjoni għall-possibilità li timtela, taħt certi kondizzjoni, Folja ta' l-Informazzjoni INF 5 wara l-esportazzjoni antiċċipata tal-prodotti ta' kumpens;

Billi, ma' l-adozzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 94/5/KE ta' l-14 ta' Frar 1994 li tissupplimenta s-sistema komuni tal-valur miżjud tat-taxxa u li temenda d-Direttiva 77/388/KEE – Arrangġamenti speċjalji applikabbli għall-merkanzija second-hand, xogħolijiet ta' l-arti, ogħetti għall-kolleżżjonisti u antikitajiet (⁶), il-Kummissjoni u l-Istati Membri acċettaw l-obbligazzjoni li jirrevedu l-kondizzjoni jiet għall-awtorizzazzjoni u l-operat tal-proċeduri ta' l-importazzjoni temporanja u ftieħmu li jippermettu, għal din il-merkanzija, perijodu ta' 24 xahar li tibqa' taħt importazzjoni temporan;

(⁶) ĠU C 60, tal-03.03.1994, p.16.

Billi sabiex tintlaħaq aktar koerenza bejn regoli doganali u fiskali hu xieraq li jiġu assimilati x-xogħolijiet tal-arti, oggett iż-ghall-kollezzjonisti u antikitajiet eligibbli għall-proċeduri ta' l-importazzjoni temporanja u dawk użati fil-kuntest tal-VAT;

Billi estensjoni minn erba' għal sitt ġimħat tal-perijodu li matulu ġerti merkanzija suġġetti għal "kunsinna ma' l-approvazzjoni" jistgħu jibqgħ taht importazzjoni temporanja hu ġustifikat biex jaġhti lill-kunsinnatarju tal-merkanzija aktar flessibilità biex ježamina l-merkanzija għar-rigward ta' bejgh possibbli;

Billi hu meħtieġ li jiġi emendat, in parti, l-Anness 25 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 bhala riżultat ta' tibdili fit-territorju doganali tal-Komunità wara s-shubja ta' Stati Membri ġodda;

Billi tibdili fil-kopertura ta' prodott, kif ukoll tibdili fin-Nomenklatura Magħquda, jeħtieġ aġġornament ta' l-Annessi 26 u 27 ta' l-imsemmi Regolament;

Billi ġerti rati standard ta' rendiment għandhom ikunu adattati bhala riżultat ta' titjib tekniku sabiex jiġu allinnejati mal-koeffiċjenti użati biex jiġu kalkulati rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni meta merkanzija simili tal-Komunità tkun proċessata;

Billi hemm il-ħtieġa għal tifsira aktar dettaljata tas-sitwazzjonijiet meta d-dispozizzjoni speċjali dwar kumpens ekwivalenti għal ross hi applikabbi;

Billi l-lista ta' żoni hielsa eżistenti fil-Komunità u li qed joperaw teħtieġ li tkun aġġornata skond l-informazzjoni komunikata mill-Portugall u mir-Renju Unit;

Billi l-miżuri li jinsabu f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat dwar Kodiċi Doganali,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Regolament (KEE) Nru 2454/93 hu emendat kif ġej:

1 L-Artikolu 1 hu emendat kif ġej:

(a) Punt 2 hu sostitwit b'dan li ġej:

"2. Ktejjeb ATA tfisser:

id-dokument doganali internazzjonali għall-importazzjoni temporanja stabbilit bis-sahha tal-Konvenzjoni ATA jew il-Konvenzjoni ta' Istanbul;"

(b) Il-punt 11 li ġej hu miżjud:

"11. Konvenzjoni ta' Istanbul tfisser:

il-Konvenzjoni dwar Ammissjoni Temporanja mif-tehma fl-Istanbul fis-26 ta' Ġunju 1990."

2 L-Artikolu 147 hu emendat kif ġej:

(a) It-tieni sentenza tal-paragrafu 1 hi sostitwita b'dan li ġej:

"Fil-każ ta' bejgh suċċessiv qabel l-istima, l-ahhar bejgh biss, li wassal ghall-introduzzjoni tal-merkanzija fit-territorju doganali tal-Komunità, jew bejħi li sar fit-territorju doganali tal-Komunità qabel id-dħul għal cirkolazzjoni hielsa tal-merkanzija għandu jikkostitwixxi dik l-indikazzjoni.

Meta prezz ikun dikjarat li jirrelata għall-bejħ li jsir qabel l-ahħar bejħi li abbażi tieghu l-merkanzija kienet introdotta fit-territorju doganali tal-Komunità, għandu jint-wera għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet doganali li dan il-bejħ seħħi għall-esportazzjoni lit-territorju doganali in kwistjoni.

Id-dispozizzjonijiet ta' l-Artikoli 178 sa 181a għandhom japplikaw."

(b) fit-tieni paragrafu l-kelma "Iżda" hi mhassra."

3 L-Artikolu 233 hu emendat kif ġej:

(a) It-test preżenti jsir paragrafu 1.

(b) Għandu jizzied paragrafu 2 li ġej:

"2. Meta l-merkanzija koperta bil-punt (a) ta' l-Artikolu 230, punt (a) ta' l-Artikolu 231, punt (a) ta' l-Artikolu 232(1) jew l-Artikolu 232(2) li tinsab fil-bagħalja ta' passiġġier tingarr bil-ferrovija mhux akkumpanjata mill-passiġġier u hija dikjarata lid-dwana mingħajr mal-passiġġier ikunu preżenti personalment, id-dokument imsemmi fl-Anness 38a jista' jkun użat skond il-pattijiet u limitazzjonijiet stabbiliti fih."

4 L-Artikolu 272(2) hu sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-proċedura lokali ta' sdoganament m'għandhiex tapplika ghall-imhażen tat-tip B u F lanqas għad-dħul tal-prodotti agrarji tal-Komunità msemmija fl-Artikoli 529 sa 534 għall-proċedura f'xi tip ta' mahżen.

3. L-Artikolu 720 għandu japplika mutatis mutandis."

5 Il-paragrafi 3 u 4 li ġejjin huma miżjudha ma' l-Artikolu 438:

“3. Meta l-merkanzija tkun rilaxxata għal cirkolazzjoni hielsa jew impoġġija taht proċedura doganali ohra fi stazzjon intermedjat, l-uffiċċju tad-dwana għal dan l-istazzjoni għandu jservi bhala l-uffiċċju ta' destinazzjoni. Dan l-uffiċċju tadt-dwana għandu jittimbra l-folji 1, 2 u 3A tan-nota ta' trasferiment TR preżentata mill-impriżza ta' trasport u jimmarkahom għall-inqas b'wieħed mill-indikazzjonijiet li ġejjin:

- Despachado de aduana,
- Toldbehandet,
- Verzollt,
- Ektelewawisymévo,
- Sdoganat
- Dé douané
- Sdoganato
- Vrijgemaakt
- Desalfandegado,
- Tulliselvitetty,
- Tullklarerat.

Dan l-uffiċċju għandu jirritorna l-folji 1 u 2, mingħajr dewmien, lill-kumpanija tat-trasport wara li jkun stampahom u jżomm il-kopja 3A.

4. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 423(4) u (5) għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

6 L-Artikolu 509 hu emendat kif ġej:

(a) It-test preżenti għandu jsir paragrafu 1.

(b) Għandu jizdied paragrafu 2 li ġej:

“2. Meta l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tirrelata għall-ħażna tal-merkanzija taht proċedura doganali ta' depożit tat-tip Ċ, D jew E faktar minn Stat Membri wieħed din għandha tingħata lill-awtoritajiet doganali magħżula mill-Istat Membri fejn il-kontijiet tad-detentur tal-mahżen ikunu miżmuma. Qabel tinhareg l-awtorizzazzjoni l-awtoritajiet imsemmija għandhom jilhqu ftehim ma' l-awtoritajiet doganali nominati għal dak il-ghan mill-Istati Membri l-ohra. L-Istati Membri interessati għandhom jistabilixxi proċedura li biha l-uffiċċji doganali rispettivi jistgħu jassigħaraw is-sorveljar tal-proċedura, il-postijiet tal-ħażna nfushom u l-merkanzija mdahħla għal depożit doganali.”

7 Il-paragrafu 3 li ġej hu miżjud ma' l-Artikolu 560:

“3. Meta l-annimali ħajjin jiġi sottomessi għal processar l-ġewwa, il-perjodu għal ri-esportazzjoni għandu, fil-każ ta' fejn jiġi msemmna (inkluża l-qatla meta rilevanti), ma jeċċedix tlett xħur fil-każ ta' annimali li jinsabu fil-kodiċi NM 0104 u

0105 u sitt xħur fil-każ ta' l-annimali l-oħra msemmija fil-Kapitolu 1 tan-NM. Fil-każ ta' qatla mingħajr ma jiġi msemmna, il-perjodu għal ri-esportazzjoni m'għandux jeċċedi xahrejn.

Meta laham jiġi sottomess għal processar l-ġewwa, il-perjodu għal ri-esportazzjoni m'għandux jeċċedi sitt xħur.

Dawn il-perijodi japplikaw għat-ġewwa, il-operazzjonijiet ta' processar kollha ta' l-annimali ħajjin li jkunu sottomessi għall-proċedura ta' proċessar l-ġewwa sabiex jiksbu prodotti ta' kumpens.

8 L-ewwel subparagrafu ta' punt (d) ta' l-Artikolu 577(2) hu sostitwi b'dan li ġej:

“(d) it-tiswija, il-modifika, il-konverżjoni jew il-fabbrikazzjoni ta' l-ingħenji ta' l-ajru civili jew partijiet minn ingħenju ta' l-ajru civili.”

9 Il-paragrafu 2a li ġej għandu jidhol fl-Artikolu 601:

“2a. F'każżijiet eċċeżżjonali li jkunu sostanzjati kif jixraq, Folja ta' Informazzjoni INF 5 tista' tkun preżentata wkoll għall-firma fuq wara wara l-esportazzjoni antiċipata tal-prodotti ta' kumpens. Dik il-firma fuq wara hi possibbi biss jekk id-dispożizzjonijiet kollha meħtieġa jkunu magħmulu fil-hin ta' l-esportazzjoni antiċipata tal-prodotti ta' kumpens biex jas-sigħaraw l-operazzjoni korretta tas-sistema.”

10 Fl-Artikolu 648(1)(a), l-ahħar sub-paragrafu hu sostitwit b'dan li ġej:

“Iżda, għar-rigward tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 560(2) u (3), id-dettalji għandhom jingħataw għal kull awtorizzazzjoni mogħtija, irrispettivament mill-valur tal-prodotti w-irrispettivament mill-kodiċi wżaq biex jidher l-kondizzjonijiet ekonomiċi;”

11 L-Artikolu 682 hu emendat kif ġej:

(a) Punt (c) tal-paragrafu 1 hu sostitwit b'dan li ġej:

“(c) xogħolijiet ta' l-arti, ogħetti ta' kollezzjoni u antikitajiet importati għall-fin ta'l-esibbzjoni, bil-għan li jkun hemm bejgh prospettiv;”

(b) Paragrafu 2 hu sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-perjodu li matulu l-merkanzija msemmija fil-paragrafu 2 tista' tibq'a taht proċedura ta' l-importazzjoni temporan ja hu 24 xahar fil-każ ta' (a) u (c), sitt xħur fil-każ ta' (b) u sitt ġimħat f'dak ta' (d);”

(c) Fil-paragrafu 3 il-paragrafu li ġej għandu jidhol bejn l-ewwel u t-tieni paragrafu:

“- ‘xogħolijiet ta' l-arti, ogħetti ta' kollezzjoni u antikitajiet’ tfsisser merkanzija kif imfissra fl-Anness 91 b;”

12 Punt (a) ta' l-Artikolu 697(3) hu sostitwit b'dan li ġej:

"(a) mahruġ f'pajjiż li hu:

- parti firmatarja tal-Konvenzjoni ATA, jew
- parti firmatarja tal-Konvenzjoni ta' İstanbul li tkun aċċettat ir-Rakkmandazzjonijiet tal-Kunsill dwar Koperazzjoni Doganali tal-25 ta' Ĝunju 1992 dwar aċċettazzjoni tal-ktejjeb ATA u l-ktejjeb CPD għall-ammissjoni tal-proċedura temporanja fil-perjodi u bil-kondizzjonijiet stabbiliti f'dawk ir-Rakkmandazzjonijiet,

u ffirmati wara u garantiti minn assocjazzjoni li tifforma parti minn katina ta' garanzija internazzjonali. Il-Kummissjoni għandha tikkominka lista tal-pajjiżi u assoċjazzjonijiet interessati lill-Istati Membri;".

13 Fl-Anness 25, it-tabelli li jiffurmaw it-taqṣima, "Ewropa" fil-Listi I sa VIII huma sostitwiti bl-iskedi fl-Anness I t'hawnhekk.

14 L-Anness 26 hu sostitwit bl-Anness II ta' hawnhekk.

15 L-Anness 27 hu emendat skond l-Anness III ta' hawnhekk.

16 L-Anness 38a ġdid, stabbilit fl-Anness IV ta' hawnhekk, hu mdahħal.

17 L-Anness 77 hu emendat skond l-Anness V ta' hawnhekk.

18 L-Anness 78 hu emendat kif ġej:

(a) Fil-punt 1, dan li ġej hu mdahħal bħala t-tieni paragrafu:

"Kumpens ekwivalenti hu projbit meta hidmiet ta' proċessar 1 ġewwa jikkonsistu fil-forom tas-soltu ta' maniġġjar elenkat fl-Anness 69 ta' dan ir-Regolament.";

(b) Għandu jiżdied punt 4 li ġej:

"4. Annimali hajjin u laham

kumpens ekwivalenti hu projbit għal hidmiet ta' proċessar 1 ġewwa fuq annimali hajjin jew laham.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħi u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fid-19 ta' Lulju 1995.

Derogi mill-impediment fuq l-użu ta' kumpens ekwivalenti jistgħu isiru għal laħam li jkun is-sugġett ta' komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Istati Membri, wara eżami magħmul mill-Kumitat dwar il-Kodiċi Doganali - Taqsima dwar proċeduri Doganali b'impatt ekonomiku – skond l-Artikolu 248 tal-Kodiċi jekk l-applikant jista' jipprova li kumpens ekwivalenti jkun ekonomikament meħtieġ u jekk l-awtorità doganali titrasmetti l-abbozz tal-proċeduri mahsuba għal verifikasi ta' l-operazzjoni."

19 L-Anness 91 (b), stabbilit fl-Anness VI ta' hawnhekk, hu mdahħal.

20 L-Anness 108 hu emendat kif ġej:

(a) Id-dahla għall-Portugall hu sostitwit b'dan li ġej:

"Żona franca da Madeira (Caniçal)"

(b) Id-dahla għar-Renju Unit hu sostitwit b'dan li ġej:

"Ajrūport ta' Birmingham

Zona Libera Humberside Zona Libera (Hull)

Liverpool Zona Libera

Prestwick Airport Zona Libera (Skozja)

Ronaldsway Airport Zona Libera (Isle of Man)

Port of Sheerness Zona

Libera Southampton Zona Libera

Port of Tilbury Zona Libera."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħi fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Punt 13 ta' l-Artikolu 1 għandu jidhol fis-seħħ mill-1 ta' Jannar 1995.

Għall-Kummissjoni

Mario MONTI

Membru tal-Kummissjoni

L-ANNESS I

Perċentwali ta' spejjez ta' trasport bl-ajru li għandu jiġi inkluż fil-valur doganali

LISTA 1 (Germanja)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla											
		Berlin	Benel	Dresden	Düsseldorf/Cologne	Frankfurt	Hamburg	Hanover	Leipzig	Munich	Nuernberg	Rostock-Barth	Stuttgart
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I. EWROPA													
Albanija	l-ajruperti kollha	50	45	56	47	53	43	47	53	67	57	57	77
Armenja	l-ajruperti kollha	97	89	97	87	91	91	91	92	97	92	92	90
Belarus	l-ajruperti kollha	92	74	92	66	68	78	78	92	87	71	91	64
Bosnia-Herzegovina	l-ajruperti kollha	47	44	57	50	57	43	47	59	68	66	42	64
Bulgarija	l-ajruperti kollha	55	46	62	47	52	47	49	57	66	60	48	56
roatja	l-ajruperti kollha	12	10	16	11	13	10	11	14	23	17	10	15
Čipru	ara Asja												
Repubblika Čeka	Ostrava	61	44	79	47	61	42	49	61	41	55	43	36
	Praga	28	14	71	24	36	16	22	40	44	29	17	26
Estonja	l-ajruperti kollha	39	32	33	26	26	34	31	32	25	27	39	25
GżejjerFaroe	l-ajruperti kollha	24	28	23	28	25	25	26	24	21	23	25	23
Ġorġja	l-ajruperti kollha	97	89	97	75	78	91	91	92	84	83	92	79
Ġibiltà	l-ajruperti kollha	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
L-Ungeria	l-ajruperti kollha	22	16	28	16	19	17	18	24	27	24	16	21
Islanda	l-ajruperti kollha	44	47	44	48	45	47	45	44	40	42	46	43
Latvja	l-ajruperti kollha	92	79	93	72	73	82	82	92	82	76	92	70
Litwanja	l-ajruperti kollha	92	74	92	66	68	78	78	92	76	71	91	61
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruperti kollha	52	44	58	45	51	44	47	54	65	58	45	55
Malta	l-ajruperti kollha	8	7	8	8	9	7	8	8	10	9	7	10
il-Moldova	l-ajruperti kollha	95	84	95	54	58	86	87	94	68	66	91	60
Montenegro	l-ajruperti kollha	46	39	53	40	45	39	41	49	61	33	40	50
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes	76	74	72	65	63	79	74	72	58	62	80	60
	Bergen	39	38	35	64	63	42	38	35	27	29	43	26
	Kristiansand	18	17	13	13	13	20	17	13	11	12	20	11
	Oslo	53	51	50	39	38	58	50	33	37	37	59	34
	Stavanger	30	29	26	58	57	33	28	28	19	21	34	50
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław	89	70	79	61	63	74	75	79	85	67	73	59
	Poznań	65	42	57	33	35	47	48	45	73	39	42	31
	Szczecin (Stettin)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Varsavja	83	62	52	52	54	66	67	69	80	58	67	50

LISTA 1 (Germanja) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla											
		Berlin	Bremen	Dresden	Dusseldorf/Cologne	Frankfurt	Hamburg	Hanover	Leipzig	Munich	Nuemberg	Rostock-Barth	Stuttgart
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I. EWROPA (ikompli)													
Rumanija	l-ajruperti kollha	53	42	60	41	46	43	45	54	58	54	46	49
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	96	87	96	81	89	89	89	85	95	85	85	80
is-Serbja	l-ajruperti kollha	93	85	93	74	91	91	83	92	68	71	92	66
is-Slovakkja	Bratislava Košice, Prešov	95	83	95	77	86	86	86	95	84	81	94	76
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	98	93	98	90	94	94	94	98	95	92	96	90
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	98	90	98	86	92	92	92	96	92	89	96	85
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	40	32	74	33	38	33	35	43	42	45	34	41
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuethanya, Zonguldak Izmir	75	57	88	33	35	54	61	75	45	43	36	36
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	6	5	8	6	7	6	6	8	14	10	9	9
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		18	17	24	24	32	13	18	24	46	31	54	54
		5	4	10	10	11	9	10	10	12	11	11	11
		8	8	5	5	8	3	4	5	24	15	23	23
		10	9	10	10	11	9	10	10	12	11	9	11
		26	25	26	26	28	25	26	26	31	30	25	29
		39	37	39	39	41	37	39	39	46	43	37	43
		22	22	22	22	24	21	22	22	28	26	21	25
		21	20	21	21	23	20	21	21	27	25	20	24
		93	79	93	77	83	82	83	84	71	84	84	80

LISTA II (Benelux)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla		
		Brussel	Amsterdam	Luxembourg
1	2	3	4	5
I. EWROPA				
l-Albanija	l-ajruporti kollha	42	40	48
l-Armenja	l-ajruporti kollha	71	71	74
il-Belarus	l-ajruporti kollha	55	58	57
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruporti kollha	31	30	35
il-Bulgarija	l-ajruporti kollha	48	46	53
il-Kroazja	l-ajruporti kollha	11	10	13
Čipru	ara Asja			
Repubblika Čeka	Ostrava	42	39	48
	Praga	21	19	25
Estonja	l-ajruporti kollha	25	28	25
Għejjer Faroe	l-ajruporti kollha	29	31	26
Ġorġja	l-ajruporti kollha	71	71	73
Ġibiltà	l-ajruporti kollha	0	0	0
L-Ungernja	l-ajruporti kollha	48	47	53
Islanda	l-ajruporti kollha	50	53	47
Latyja	l-ajruporti kollha	52	53	56
Litwanja	l-ajruporti kollha	41	45	41
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruporti kollha	44	43	40
Malta	l-ajruporti kollha	8	7	9
il-Moldova	l-ajruporti kollha	49	49	52
Montenegro	l-ajruporti kollha	40	38	45
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes Bergen Kristiansand Oslo Stavanger	85 75 66 85 89	93 88 81 93 95	84 65 53 79 84
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław Poznań Szczecin (Stettin) Varsavia	48 17 0 37	50 18 0 39	51 20 0 39

LISTA II (Benelux) (*ikompli*)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla		
		Brussell	Amsterdam	Luxembourg
1	2	3	4	5
I. EWROPA (<i>ikompli</i>)				
Rumanija	l-ajruporti kollha	45	45	50
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	74 38 71 87 82	75 41 73 88 84	75 38 72 88 83
is-Serbja	l-ajruporti kollha	30	29	34
is-Slovakkja	Bratislava Košice, Prešov	0 25	0 26	0 28
is-Slovenja	l-ajruporti kollha	9	8	11
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 20 2 4	0 17 2 3	0 22 3 5
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruporti kollha	9	9	9
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuetaħya, Zonguldak Izmir	25 37 22 21	25 37 21 20	26 39 23 22
l-Ukrajna	l-ajruporti kollha	65	67	66

LISTA III (Franza)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla							
		Ajaccio	Bprdeax	Lyon	Marselles	Nantes	Paris	Strasbourg	Toulouse
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA									
l-Albanija	l-ajruporti kollha	51	44	57	54	43	52	63	46
l-Armenja	l-ajruporti kollha	77	70	79	78	72	68	76	72
il-Belarus	l-ajruporti kollha	47	47	59	53	49	59	65	51
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruporti kollha	19	26	39	21	25	30	37	16
il-Bulgarija	l-ajruporti kollha	74	40	51	53	38	41	52	43
il-Kroazja	l-ajruporti kollha	17	13	20	18	13	18	26	14
Cipru	ara Asja								
Repubblika Čeka	Ostrava	28	24	3	29	26	34	41	26
	Praga	12	10	15	12	11	15	19	11
Estonja	l-ajruporti kollha	57	52	65	59	55	64	70	55
GżejjerFaroe	l-ajruporti kollha	18	22	22	20	26	28	22	20
Ğorġja	l-ajruporti kollha	77	62	71	78	62	67	74	72
Ğibiltà	l-ajruporti kollha	0	0	0	0	0	0	0	0
L-Ungernja	l-ajruporti kollha	25	10	14	18	10	12	18	10
Islanda	l-ajruporti kollha	40	48	48	44	53	57	48	45
Latvja	l-ajruporti kollha	47	38	50	46	37	44	57	38
Litwanja	l-ajruporti kollha	51	35	44	41	37	44	54	36
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruporti kollha	43	43	55	46	41	49	57	38
Malta	l-ajruporti kollha	10	8	10	11	7	8	9	9
il-Moldova	l-ajruporti kollha	74	41	51	50	41	45	55	43
Montenegro	l-ajruporti kollha	42	51	48	44	34	42	53	37
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes Bergen Kristiansand Oslo Stavanger	36 37 29 21 32	28 48 34 44 43	31 46 37 26 41	27 42 33 23 36	31 47 38 47 42	36 60 50 60 55	38 46 37 47 41	27 27 33 42 36
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław Poznań Szczecin (Stettin) Varsavja	47 34 0 40	43 30 0 36	55 41 0 48	49 26 0 42	44 33 0 47	54 41 0 47	61 48 0 54	45 32 0 38

LISTA III (Franza) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti kollha	Ajruperti tal-wasla							
		Ajaccio	Bprdeaxi	Lyon	Marseilles	Nantes	Paris	Strasbourg	Toulouse
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA (ikompli)									
Rumanija	l-ajruperti kollha	69	45	49	63	38	34	54	55
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	85 57 64 82 76	58 48 69 76 72	67 54 64 83 82	66 55 60 75 78	60 51 62 75 75	66 60 71 80 81	75 64 70 87 82	63 47 56 77 75
is-Serbia	l-ajruperti kollha	38	31	43	40	30	31	41	33
is-Slovakja	Bratislava Košice, Prešov	0 15	0 15	0 20	0 13	0 34	0 42	0 55	0 19
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	27	21	31	28	20	27	37	23
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 21 2 20	0 18 0 29	0 75 8 67	0 31 3 43	0 7 0 5	0 13 1 8	0 63 55 32	0 24 3 35
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	8	7	8	9	7	9	8	8
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, İskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakır, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balıkesir, Bandırma, Bursa, Kuetahya, Zonguldak İzmir	23 35 20 19	21 31 17 17	25 35 20 19	24 36 20 19	20 30 17 16	25 37 21 20	23 34 19 19	22 33 18 18
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	52	42	51	48	42	49	60	43

LISTA IV (l-Italja)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla							
		Alghero	Brindisi	Florence/Pisa	Milan	Naples	Palermo	Rome	Venice
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA									
l-Albanija	l-ajruperti kollha	64	90	69	71	73	62	85	99
l-Armenja	l-ajruperti kollha	84	100	88	88	89	84	94	96
il-Belarus	l-ajruperti kollha	45	100	57	60	79	71	56	65
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruperti kollha	28	25	55	55	35	27	56	97
il-Bulgarija	l-ajruperti kollha	21	20	20	20	23	21	25	21
il-Kroazja	l-ajruperti kollha	36	32	32	32	46	35	62	98
Ċipru	ara Asja	0	0	0	0	0	0	0	0
Repubblika Čeka	Ostrava	12	20	16	16	14	11	16	20
	Praga	13	14	24	24	44	12	17	28
Estonja	l-ajruperti kollha	75	100	72	72	81	74	89	93
Gżejjer Faroe	l-ajruperti kollha	17	14	20	20	16	15	17	19
Ğorġja	l-ajruperti kollha	84	100	88	88	89	84	94	96
Ğibiltà	l-ajruperti kollha	0	0	0	0	0	0	0	0
L-Ungernja	l-ajruperti kollha	54	100	29	29	63	54	78	44
Islanda	l-ajruperti kollha	39	29	39	39	31	29	33	36
Latvja	l-ajruperti kollha	49	100	66	66	53	48	55	70
Litwanja	l-ajruperti kollha	44	100	59	59	55	79	55	63
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruperti kollha	56	51	69	69	64	54	80	99
Malta	l-ajruperti kollha	33	16	12	12	19	56	21	13
il-Moldova	l-ajruperti kollha	78	100	68	68	84	77	91	94
Montenegro	l-ajruperti kollha	58	53	63	63	67	56	80	99
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes	42	40	51	51	42	39	44	51
	Bergen	35	30	46	46	33	30	36	42
	Kristiansand	6	6	9	9	6	6	7	9
	Oslo	21	19	27	27	20	18	22	27
	Stavanger	30	43	57	57	47	44	50	57
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław	36	41	53	53	41	44	43	58
	Poznan	26	29	46	46	30	24	32	46
	Szczecin (Stettin)	0	0	0	0	0	0	0	0
	Varsavja	30	41	43	43	31	29	37	49

LISTA IV (l-Italja) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla							
		Alghero	Brindisi	Florence/Pisa	Milan	Naples	Palermo	Rome	Venice
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA (ikompli)									
Rumanija	l-ajruperti kollha	19	18	20	18	20	18	23	18
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	65 57 60 89 87	100 66 74 100 100	76 69 74 92 85	76 71 72 90 84	88 63 69 93 86	82 56 61 89 79	74 64 69 96 92	81 76 78 97 94
is-Serbja	l-ajruperti kollha	51	46	56	58	61	49	77	99
is-Slovakja	Bratislava Košice, Prešov	0 36	0 56	0 52	0 50	0 69	0 59	0 48	0 6
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	36	32	22	32	46	35	62	98
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 29 1 20	0 21 1 14	0 46 2 34	0 80 5 70	0 26 1 17	0 21 1 14	0 28 1 18	0 44 3 32
it-Turkija il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	10	9	10	9	10	10	12	10
it-Turkija il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuetaħya, Zonguldak Izmir	26 39 22 21	25 37 22 21	27 40 23 22	26 38 22 21	28 41 24 23	26 38 22 21	30 44 26 25	26 38 24 23
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	78	100	63	61	84	77	91	70

LISTA V (ir-Renju Unit, id-Danmarka, l-Irlanda)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla					
		Renju Unit				Denmark (all airports)	Ireland (all airports)
		Belfast	London	Manchester	Prestwick		
1	2	3	4	5	6	7	8
I. EWROPA							
l-Albanija	l-ajruporti kollha	41	49	46	41	40	38
l-Armenja	l-ajruporti kollha	36	65	63	69	92	58
il-Belarus	l-ajruporti kollha	40	49	46	43	82	38
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruporti kollha	18	24	21	18	29	18
il-Bulgarija	l-ajruporti kollha	33	41	51	33	47	33
il-Kroazja	l-ajruporti kollha	16	28	20	17	19	17
Čipru	ara Asja						
Repubblika Čeka	Ostrava	22	31	27	23	27	21
	Praga	9	14	12	10	12	9
Estonja	l-ajruporti kollha	46	56	52	49	85	44
GżejjerFaroe	l-ajruporti kollha	51	35	44	62	26	36
Ğorgja	l-ajruporti kollha	66	74	71	69	92	64
Ğibiltà	l-ajruporti kollha	0	0	0	0	0	0
L-Ungerija	l-ajruporti kollha	8	11	10	8	47	8
Islanda	l-ajruporti kollha	72	66	66	81	50	59
Latvja	l-ajruporti kollha	19	27	27	20	65	24
Litwanja	l-ajruporti kollha	36	69	46	38	82	34
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruporti kollha	40	48	45	40	43	37
Malta	l-ajruporti kollha	7	9	8	7	6	6
il-Moldova	l-ajruporti kollha	55	42	39	58	88	35
Montenegro	l-ajruporti kollha	33	46	38	33	36	34
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes Bergen Kristiansand Oslo Stavanger	85 77 69 76 74	90 81 76 83 77	90 83 77 83 81	90 83 77 82 81	46 45 22 17 35	73 51 51 59 47
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław Poznań Szczecin (Stettin) Varsavia	35 15 0 27	44 20 0 35	41 18 0 30	38 16 0 30	49 65 0 74	33 13 0 25

LISTA V (ir-Renju Unit, id-Danimarka, I-Irlanda) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla					
		Renju Unit				Denmark (all airports)	Ireland (all airports)
		Belfast	London	Manchester	Prestwick		
1	2	3	4	5	6	7	8
I. EWROPA (ikompli)							
Rumanija	l-ajruperti kollha	32	39	26	33	57	32
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	49 30 49 76 71	52 32 58 82 75	52 32 52 80 75	52 32 51 78 73	79 58 87 95 93	48 29 49 74 69
is-Serbja	l-ajruperti kollha	19	24	21	20	31	19
is-Slovakja	Bratislava Košice, Prešov	0 32	0 21	0 39	0 33	0 39	0 31
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	11	15	13	11	25	10
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 4 1 2	0 8 1 4	0 6 1 2	0 4 1 2	0 10 4 3	0 4 0 2
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	7	8	7	7	8	7
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuetaħya, Zonguldak Izmir	21 30 16 16	23 34 19 18	21 32 18 17	20 30 16 15	22 34 19 18	20 30 17 16
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	47	56	53	50	85	44

LISTA VI (il-Grecja)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla				
		athens	Herklion	Corfu	Rhodes	Salonika
1	2	3	4	5	6	7
I. EWROPA						
l-Albanija	l-ajruporti kollha	66	53	50	49	53
l-Armenja	l-ajruporti kollha	60	56	55	54	56
il-Belarus	l-ajruporti kollha	34	30	29	29	30
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruporti kollha	15	12	12	11	12
il-Bulgarija	l-ajruporti kollha	29	18	17	16	63
il-Kroazja	l-ajruporti kollha	62	49	46	45	49
Čipru	ara Asja					
Repubblika Čeka	Ostrava	19	16	22	15	22
	Praga	7	6	9	6	8
Estonja	l-ajruporti kollha	40	36	35	35	36
GżejjerFaroe	l-ajruporti kollha	12	11	12	10	11
Ġorgja	l-ajruporti kollha	60	56	55	54	56
Ġibiltà	l-ajruporti kollha	0	0	0	0	0
L-Ungerija	l-ajruporti kollha	24	20	28	19	27
Islanda	l-ajruporti kollha	26	24	24	23	24
Latvja	l-ajruporti kollha	40	36	35	35	36
Litwanja	l-ajruporti kollha	40	36	35	35	36
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruporti kollha	35	28	26	26	28
Malta	l-ajruporti kollha	18	15	14	14	15
il-Moldova	l-ajruporti kollha	48	44	43	43	44
Montenegro	l-ajruporti kollha	9	8	7	7	8
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes	9	8	9	5	3
	Bergen	14	13	14	13	14
	Kristiansand	5	5	5	5	5
	Oslo	5	4	5	4	5
	Stavanger	10	9	10	9	10
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław	25	22	22	22	22
	Poznań	11	10	10	9	10
	Szczecin (Stettin)	0	0	0	0	0
	Varsavja	22	20	19	19	20

LISTA VI (il-Greċja) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla				
		athens	Herkalkion	Corfu	Rhodes	Salonika
1	2	3	4	5	6	7
I. EWROPA (ikompli)						
Rumanija	l-ajruperti kollha	54	38	36	35	39
ir-Russjais-	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd	50	46	45	45	46
	St Petersburg	35	32	31	31	32
	Moska, Orel, Voronej	42	39	38	38	39
	Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok	71	67	66	66	67
	Omsk, Sverdlovsk	58	55	54	54	55
Serbjais	l-ajruperti kollha	68	55	53	51	55
-Slovakja	Bratislava	0	0	0	0	0
	Košice, Prešov	28	25	33	24	32
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	27	19	18	18	43
I-Isvizzera	Basilea	0	0	0	0	0
	Bern	14	12	12	11	12
	Ġinevra	1	0	0	0	0
	Zurich	4	4	4	4	4
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	27	19	18	18	43
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzî Fg, Gaziantep, İskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon	51	42	40	40	63
	Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van	69	58	56	56	62
	Akhisar, Ankara, Balıkezir, Bandırma, Bursa, Kuetaħya, Zonguldak	50	39	38	37	67
	Izmir	49	37	36	35	66
I-Ukraina	l-ajruperti kollha	40	36	35	35	36

LISTA VII (Spanja)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla							
		Baarcelona	Bilbao	Las Palmas	Madrid	Palma	Valencia	Seville	Santiago de Compostela
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA									
l-Albanija	l-ajruperti kollha	40	40	19	36	22	36	31	31
l-Armenja	l-ajruperti kollha	71	70	43	63	70	68	62	62
il-Belarus	l-ajruperti kollha	45	43	23	38	44	41	37	37
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruperti kollha	28	26	11	20	12	14	17	17
il-Bulgarija	l-ajruperti kollha	6	7	3	5	4	5	6	6
il-Kroazja	l-ajruperti kollha	13	13	6	9	10	10	8	8
Čipru	ara Asja								
Repubblika Čeka	Ostrava	12	12	6	9	12	12	9	15
	Praga	11	10	4	8	9	9	7	8
Estonja	l-ajruperti kollha	33	29	16	28	26	26	23	26
GżejjerFaroe	l-ajruperti kollha	17	19	8	15	16	16	15	19
Ğorġja	l-ajruperti kollha	71	70	43	63	68	68	62	62
Ğibiltà	l-ajruperti kollha	0	0	0	0	0	0	0	0
L-Ungerija	l-ajruperti kollha	28	24	11	21	23	23	18	19
Islanda	l-ajruperti kollha	43	49	18	37	40	40	40	51
Latvja	l-ajruperti kollha	33	29	16	28	26	26	23	26
Litwanja	l-ajruperti kollha	33	32	17	29	30	30	25	28
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruperti kollha	52	39	19	39	44	44	34	34
Malta	l-ajruperti kollha	9	6	3	6	7	7	5	5
il-Moldova	l-ajruperti kollha	54	47	21	44	48	48	40	40
Montenegro	l-ajruperti kollha	44	34	16	32	36	36	28	28
in-Norvegja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes Bergen Kristiansand Oslo Stavanger	35	37	20	33	32	32	30	35
		37	39	20	33	33	33	29	37
		5	5	3	4	4	4	4	5
		15	17	9	14	14	14	12	15
		27	30	14	25	22	22	22	27
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław Poznań Szczecin (Stettin) Varsavia	43	38	17	32	38	38	27	32
		24	21	10	18	15	15	15	18
		0	0	0	0	0	0	0	0
		31	30	30	27	30	28	22	25

LISTA VII (Spanja) (*ikompli*)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti ta' tluq	Ajruperti tal-wasla							
		Balearia	Bilbao	Las Palmas	Madrid	Palma	Valencia	Seville	Santiago de Compostela
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I. EWROPA (<i>ikompli</i>)									
Rumanija	l-ajruperti kollha	13	11	6	11	13	11	9	9
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	60 43 53 82 71	54 42 62 77 67	38 24 30 63 51	52 38 46 75 64	59 41 50 82 69	56 39 47 78 67	48 34 41 72 60	50 38 45 72 60
is-Serbja	l-ajruperti kollha	37	30	15	28	35	31	24	24
is-Slovakkja	Bratislava Košice, Prešov	0 18	0 16	0 8	0 14	0 18	0 16	0 12	0 13
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	17	12	5	11	14	12	10	10
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 10 0 24	0 9 0 20	0 9 0 6	0 7 0 17	0 8 0 20	0 8 0 17	0 5 0 13	0 6 0 14
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	10	9	10	9	10	10	12	10
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuethaya, Zonguldak Izmir	22 34 18 12	28 31 15 10	8 23 10 7	21 30 5 10	23 35 18 13	22 32 16 11	21 28 14 9	21 26 13 9
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	42	38	22	41	41	37	40	32

LISTA VIII (il-Portugall)

Pajjiżi mhux membri	Ajruport ta' tluq	Ajruport tal-wasla			
		BERLIN	BEMEN	DRESDEN	Düsseldorf/Cologne
1	2	3	4	5	6
I. EWROPA					
l-Albanija	l-ajruporti kollha	5	7	5	8
l-Armenja	l-ajruporti kollha	28	33	25	33
il-Belarus	l-ajruporti kollha	21	27	19	29
il-Bosnja-Herzegovina	l-ajruporti kollha	11	15	9	17
il-Bulgarija	l-ajruporti kollha	11	11	12	11
il-Kroazja	l-ajruporti kollha	5	7	4	8
Čipru	ara Asja				
Repubblika Čeka	Ostrava	7	9	7	10
	Praga	5	7	4	8
Estonja	l-ajruporti kollha	15	19	14	21
GżejjerFaroe	l-ajruporti kollha	11	14	11	15
Ġorġja	l-ajruporti kollha	28	33	25	33
Ġibiltà	l-ajruporti kollha	0	0	0	0
L-Ungernja	l-ajruporti kollha	12	17	11	18
Islanda	l-ajruporti kollha	31	36	34	40
Latvja	l-ajruporti kollha	15	19	14	21
Litwanja	l-ajruporti kollha	15	19	14	21
L-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	l-ajruporti kollha	9	12	8	13
Malta	l-ajruporti kollha	3	4	2	4
il-Moldova	l-ajruporti kollha	29	38	26	39
Montenegro	l-ajruporti kollha	9	13	8	14
in-Norveġja	Ålesund, Bodø, Trondheim, Alta, Kirkenes Bergen Kristiansand Oslo Stavanger	24 12 31 7 7	30 15 4 9 10	24 12 3 7 7	32 17 5 10 11
Polonja	Bydgoszcz, Cracow, Gdansk, Rzeszów, Wrocław Poznań Szczecin (Stettin) Varsavia	4 4 0 11	5 6 0 15	3 4 0 10	6 7 0 16

LISTA VIII (il-Portugall) (ikompli)

Pajjiżi mhux membri	Ajruperti kollha	Ajruperti tal-wasla			
		BERLIN	BEMEN	DRESDEN	Dusseldorf/Cologne
1	2	3	4	5	6
I. EWROPA					
Rumanija	l-ajruperti kollha	28	28	19	30
ir-Russja	ir-Russia Gorky, Kuibishev, Perm, Rostov, Volgograd St Petersburg Moska, Orel, Voronej Irkutsk, Kirensk, Krasnoyarsk, Novosibirsk, Khabarovsk, Vladivostok Omsk, Sverdlovsk	39 21 34 63 51	50 26 43 71 57	37 20 32 59 48	49 28 44 72 60
is-Serbja	l-ajruperti kollha	16	23	14	24
is-Slovakja	Bratislava Košice, Prešov	0 11	0 11	0 6	0 12
is-Slovenja	l-ajruperti kollha	5	7	4	8
l-Isvizzera	Basilea Bern Ginevra Zurich	0 3 0 8	0 5 0 12	0 3 0 7	0 5 0 14
it-Turkija (il-Parti Ewropea)	l-ajruperti kollha	5	6	4	6
it-Turkija (il-Parti Asjatika)	Adana, Afyon, Antalya, Elâzi Fg, Gaziantep, Iskenderun, Kastamonu, Konya, Malatya, Samsun, Trabzon Agri, Diyarbakir, Erzurum, Kars, Van Akhisar, Ankara, Balikezir, Bandirma, Bursa, Kuetahya, Zonguldak Izmir	5 22 10 7	7 27 13 8	8 20 9 6	7 27 13 9
l-Ukrajna	l-ajruperti kollha	23	30	2	32

L-ANNESS II

“ANNESS 26

KLASSIFIKAZZJONI TA' L-OĞGETTI SUĞGETTI GHAL VALURI TA' L-UNITÀ

Kodiċi	Deskrizzjoni
	Speċji, Varjetá, Kodiċi C N
1.10	Patata ġidida 0701 90 51 0701 90 59
1.30	Basal (oħra milli żerriegħa) 0703 10 19
1.40	Tewm 0703 20 00
1.50	Kurrat eż 0703 90 00
1.60	Pastard eż 0704 10 10 eż 0704 10 90
1.70	Brussels sprout 0704 20 00
1.80	Kaboċċi bojod u ħomor 0704 90 10
1.90	Brokoli qed jimbtu jew calabrese (<i>brassica oleracea</i> L. convar. <i>Botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) eż 0704 90 90
1.100	Kaboċċa Ċiniża eż 0704 90 90
1.110	Hassa kkabucjata (ħassa kbira) 0705 11 10 0705 11 90
1.120	Indivji eż 0705 29 00
1.130	Karrotti eż 0706 10 00
1.140	Ravanelli (Radishes) eż 0706 90 90

Kodiċi	Deskrizzjoni
	Speċji, Varjetá, Kodiċi C N
1.160	Piżelli (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 10 0708 10 90
1.170	Fazzola: Fażola (<i>vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) eż 0708 20 10 eż 0708 20 90
1.170.2	Fażola (<i>Phaseolus spp.</i> , <i>vulgars</i> var. <i>Compressus Savi</i>) eż 0708 20 10 eż 0708 20 90
1.180	Fażola twila eż 0708 90 00
1.190	Qaqoċċ tond 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30
1.200	Asparagu: — ahdar eż 0709 20 00
1.200.2	— ohrajn eż 0709 20 00
1.210	Bringiel ((siġra tal-bringiel abjad) 0709 30 00
1.220	Krafas bir-rigi (<i>Apium graveolens</i> L., Var. <i>duice</i> (Mll.) Pers.) ex 0709 40 00
1.230	Xorta ta' fonoġ ingliżi 0709 51 30
1.240	Bżar ħelu 0709 60 10
1.250	Bużbież 0709 90 50
1.270	Patata ġelwa, shiha, friska (intenzjonata għall-użuy mill-bniedem) 0714 20 10

Kodiċi	Deskrizzjoni Speċji, Varjetá, Kodiċi C N	Kodiċi	Deskrizzjoni Speċji, Varjetá, Kodiċi C N
2.10	Qastan (Castanea spp.) friska eż 0802 40 00	2.90	Grejpfrut, frisk: — abjad eż 0805 40 10 eż 0805 40 90
2.30	Ananas, friska eż 0804 30 00	2.90.1	— roža eż 0805 40 10 eż 0805 40 90
2.40	Avokados, friski eż 0804 40 10 eż 0804 40 90	2.100	Għeneb tal-Mejda 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 30 0806 10 61 0806 10 69
2.50	Guava u mango frisk eż 0804 50 00	2.110	Dulliegha 0807 10 10
2.60	Larinġ ħelu, frisk: — tad-demm u nofshom tad-demm	2.120	Bettiegh (varjetá oħra milli dulleigh): — Amarillo, Cuper, Għasel li jnixxi minn xi siġra (inkluż Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inkluż Verde Liso), Rochet, Tendrassal, Funturo eż 0807 10 90
2.60.1	0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	2.120.2	— oħrajn eż 0807 10 90
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valenia lates, Maltin, Shamoutis, Ovalis, Trovita u Hamlin's 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	2.140	Langas
2.60.3	— Oħrajn 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	2.140.1	Langas — Nashi (pyrus pryrifloia) eż 0808 20 31 eż 0808 20 37 eż 0808 20 41
2.70	Mandarini (inklużi t-tanġerini u satsumas), friski; klementini, wilkins u čitri mhaltin simili, friski:	2.140.2	oħrajn eż 0808 20 31 eż 0808 20 37 eż 0808 20 41
2.70.1	— Klementini eż 0805 20 11 eż 0805 20 21	2.150	Apricots 0809 10 10 0809 10 50
2.70.2	— Monreale u Satsumas eż 0805 20 13 eż 0805 20 23	2.160	Cherries 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79
2.70.3	— Mandarini u wilkins eż 0805 20 15 eż 0805 20 25		
2.70.4	— Tanġerini u oħrajn eż 0805 20 17 eż 0805 20 19 eż 0805 20 27 eż 0805 20 29		
2.85	Lumi qares (citrus aurantifolia). Frisk eż 0805 30 90		

Kodiċi	Deskriżzjoni	Kodiċi	Deskriżzjoni
	Speċji, Varjetá, Kodiċi C N		Speċji, Varjetá, Kodiċi C N
2.170	Hawħ 0809 30 19 0809 30 59	2.210	Il-Frott ta' l-ispeci (<i>vaccinium Mytillus</i>) 0810 40 30
2.180	Nettarini ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	2.220	Il-Frott tal-kiwi (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 90 10
2.190	Għajnbaqar 0809 40 10 0809 40 40	2.230	Ir-rummien ex 0810 90 85
2.200	Frawli 0810 10 10 0810 10 90	2.240	Il-Khakis (inkluż il-frott <i>Sharon</i>) ex 0810 90 85
2.205	Lampuni 0810 20 10	2.250	Il-Lychees ex 0810 90 30"

L-ANNESS III

L-Anness 27 hu modifikat kif ġej:

- Rotterdam hija inkluza bhala centru ta' suq għall-prodotti li ġejjin:

"ananas (intestatura 2.30),
articokks (intestatura 1.190),
berquq (intestatura 2.150)."

- Il-prodotti li jikkorrispondu ma' l-intestaturi li ġejjin huma mhassra:

"intestaturi:

1.20 (tadam),
1.150 (ħjar),
1.260 (courgettes),
2.20 (banana),
2.80 (lumi),
2.130 (tuffieh)."

- Il-Kodicijiet NM li jikkorrispondi ma' l-intestaturi elenkati hawn taht huma modifikati kif ġej:

"Intestatura	Hassar.	Dahhal
1.190	0709 10 00	0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30
2.60.1	0805 10 31 0805 10 41	0805 10 01 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51
2.60.2	0805 10 35 0805 10 45	0805 10 05 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55
2.60.3	0805 10 39 0805 10 49	0805 10 09 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59
2.70.1	ex 0805 20 10	ex 0805 20 11 ex 0805 20 21
2.70.2	ex 0805 20 30	ex 0805 20 13 ex 0805 20 23
2.70.3	ex 0805 20 50	ex 0805 20 15 ex 0805 20 25
2.70.4	0805 20 70 0805 20 90	ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29
2.90.1	ex 0805 40 00	ex 0805 40 10 ex 0805 40 90
2.90.2	ex 0805 40 00	ex 0805 40 10 ex 0805 40 90

"Intestatura	Hassar.	Dahhal
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	0806 10 21 0806 10 29 0806 10 30 0806 10 61 0806 10 69
2.140.1	ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	ex 0808 20 37 ex 0808 20 41
2.140.2	ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	ex 0808 20 37 ex 0808 20 41
2.150	0809 10 00	0809 10 10 0809 10 50
2.160	0809 20 10 0809 20 90	0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79
2.170	ex 0809 30 90	0809 30 19 0809 30 59
2.180	ex 0809 30 10	ex 0809 30 11 ex 0809 30 51
2.190	0809 40 11 0809 40 19	0809 40 10 0809 40 40
2.230	ex 0810 90 80	ex 0810 90 85
2.240	ex 0810 90 80	ex 0810 90 85"

L-ANNESS IV

“L-ANNESS 38a

DIKJARAZZJONI DOGANALI GHALL-BAGALJI REĞISTRATI

1. JIEN B'DAN QED NIDDIKKJARA

- (a) li l-bagalja msemmija hawn taht fiha biss merkanzija ta' użu personali li normalment jintużaw meta wiehed jivvjaġġa, bhalma huma hwejjeg, drapp domestiku, toiletries, korba w apparat ta' l-isport, u li din il-merkanzija mhix qed tiġi importata ghall-finijiet kummerċiali;
- (b) li l-bagalji ma fihomx:
 - ogġetti ta' l-ikel, tabakk, xorb alkoholiku, anethol, armi tan-nar, armi zghar, munizzjon, splussivi, drogi, annimali hajjin, pjanti, trasmittenti tar-radju jew trasmittenti-riċevituri, valuta, speċi u prodotti miksuba minn speci protetti taht il-Konvenzjoni ta' Washington tat-3 ta' Marzu 1973 dwar Kummerċ Internazzjonali fi Speci ta' Flora u Fawna Selvaġġa li qiegħdin fil-Perikolu jew; affarrijiet projbiti bil-ligħiġiet tal-pajjiz ta' destinazzjoni dwar il-protezzjoni tad-deċenza u moralita pubblika,
 - affarrijiet mahsuba għad-distribuzzjoni mingħajr ħlas jew mod iehor jew ghall-finijiet professionali jew kummerċiali,
 - affarrijiet mixtriha jew irċevuti minni barra mit-territorju doganali ta' pajjiżi u għad mhux dikjarati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li fih nirrisjedi normalment (din ir-restrizzjoni tapplika biss meta wiehed jirritorna lejn il-pajjiż ta' residenza normali).

2. JIEN B'DAN QED NAWTORIZZA lill-awtoritajiet tal-ferrovija li jagħmlu l-formalitajiet doganali kollha.

3. JIEN NAF li dikjarazzjoni falza tirrendini passibbli għall-prosekuzzjoni u l-qbid ta' l-ogġetti tiegħi.

Pajjiż ta' destinazzjoni: Post ta' destinazzjoni:

Numru ta' l-ogġetti

Numru ta' persuni li jakkumpanjaw lill-passiggier

BI KLIEM KBAR KUNJOM:

ISMIIJET OHRA:

OTHER NAMES:

Residenza normali: Triq:..... Nru:

Belt: Pajjiż:

Firma tal-passiggier:

Data-timbru tal-istazzjon tat-tluq

.....

Nota ta' kunsinna Nru"

L-ANNESS V

“L-ANNESS 77

L-Anness 77 hu b'dan emendat kif ġej:

It-test tan-numri tal-ordni 35, 57 sa 60 u 144 għandu jkun sostitwit b'dan li ġej:

Merkanzija importata		Ordni numerika	Prodotti li Jikkumpensaw			Kwantità ta' prodotti li jikkumpensaw għal kull 100 kg ta' mer-kanzija importata (kg) ²
Kodiċi NM	Deskrizzjoni		Kodiċi ¹	Deskrizzjoni		
(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	
1003 00 90	Ix-Xghir	35	1107 10 99 ex 1003 ex 2303 10 90	(a) Xghir, mhux mixwi, ta' xort' oħra minn qamħ fforom minbarra dqiq (b) Xghir, mhux imġelben (c) Egħruq żgħar		76,92 1,00 3,50
1005 90 00	Qamhirrum	57	ex 2905 44 11 vai ex 3823 60 11	(a) D-glucitol (sorbitol) f-soluzzjoni ta' ilma li tikkontjeni 2 % jew inqas skond il-piż ta' D-mannitol, ikkalkulati fuq il-kontenut ta' D-Glucitol ¹⁰ (b) Il-Prodotti li jidhru f'ordni numerika Nru 60a		59,17 29,10
		58	ex 2905 44 11 vai ex 3823 60 11	(a) D-glucitol (sorbitol) f-soluzzjoni ta' ilma li tikkontjeni 2 % jew inqas skond il-piż ta' D-mannitol, ikkalkulati fuq il-kontenut ta' D-Glucitol ¹⁰ (b) Il-Prodotti li jidhru f'ordni numerika Nru 60a		67,56 29,10
		59	ex 2905 44 91 ex 2905 44 99 ex 3823 60 91 vai ex 3823 60 99	(a) D-glucitol (sorbitol), imsemmi f' 100 kg ta' materia niexfa (b) Il-Prodotti li jidhru f'ordni numerika Nru 60a		41,32 29,10

Merkanzija importata		Ordni Numerika	Prodotti li jikkompensaw		Apstrādāto rażojumu daudzums uz katriem 100 kg ievedpreču (kg) ²					
Kodiċi NM	Deskrizzjoni		Kodiċi ¹	Deskrizzjoni						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)						
1005 90 00 (turp.)		60		Prodotti kumplimentari ghall-prodotti li jikkompensaw li jinstabu f'ordni numerika Nri 54 sa 56. ¹²	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
			1104 30 90 ex 1515 ex 2303 10 11 ex 2303 10 19 ex 2306 90 91	Żerriegħa tal-qamhirrum Żjut tal-qamhirrum Il-Glutina Għalf ta' glutina tal-qamħ Żerriegħa ta' l-ghalf tal-bhejjem	6,10 24,00	6,10 19,50	2,90 24,00	2,90 19,50	2,90 22,70	2,90 27,20
					30,10	30,10	30,10	30,10	30,10	30,10

Merkanzija importata		Ordni Numerika	Prodotti li jikkompensaw		Apstrādāto ražojumu daudzums uz katriem 100 kg ievedpreču (kg) ²					
Kodiċi NM	Deskrizzjoni		Kodiċi ¹	Deskrizzjoni						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)						
1005 90 00 (ikompli)	60 a	Prodotti kumplimentari għal prodotti li jikkompensaw li jinstabu f'ordni numerika Nri 57 sa 59. ¹²	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
			1104 30 90	Žerriegħa tal-qamħirrum	6,10	6,10	2,90	2,90	2,90	2,90
			ex 1515	Žerriegħa taż-ż-jut		4,50	4,50	4,50	4,50	
			ex 2303 10 11	Il-Glutina	23,00	18,50	23,00	18,50	21,70	26,20
			ex 2303 10 19	Għalf tal-glutina tal-qamħ		3,20	3,20			
			ex 2306 90 91	Žerriegħa ta' l-għalf għall-bhejjem	29,10	29,10	29,10	29,10	29,10	29,10

Merkanzija ta' l-importazzjoni		Ordni numerika	Apstrādātie ražojumi				Kwantità ta' proddoti li jikkompensaw għal kull 100 kg ta' merkanzija importata (kg) ⁽²⁾	
Kodiċi NM	Deskrizzjoni		Kodiċi ¹	Deskrizzjoni	(4)	(5)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)				
1701 99 10	Zokkor abjad	144	2905 44 19 vai 2905 44 91 2905 44 99 3823 60 19 3823 60 91 3823 60 99 2905 43 00	(a) D-Glucitol (sorbitol) imsemmija għal 100 kg ta' materja niexfa (b) D-Mannitol (mannitol))			73,53	24,51

— In-Nota fil-qiegħ tal-paġna¹⁰ hi sostitwita minn dan li ġej:

¹⁰ Għal D-Glucitol, ta' konċentrazzjoni ta' xort' ohra minn 70 %, il-kwantità li għandha tidher hi 41,4 kilogrammi ta' D-glucitol għal kull 100 kilogramma ta' qamħirrum.

— In-Nota fil-qiegħ tal-paġna¹¹ hi sostitwita b'dan li ġej:

¹¹ Għal D-Glucitol, ta' konċentrazzjoni ta' xort' ohra minn 70 %, il-kwantità li għandha tidher hi 47,3 kilogrammi ta' anidridu ta' D-glucitol għal kull 100 kilogramma ta' qamħirrum.”

L-ANNESS VI

"L-ANNESS 91 b

XOGĦOLIJIET TA' L-ARTI, OĞġETTI TAL-KOLLEZZJONI U ANTIKITAJIET

Għall-finijiet ta' l-Artikolu 682:

(a) 'oġġetti ta' l-arti' tfisser:

- stampi, collages u plakek dekorattivi simili, pitturi u tpingiġiet magħmula kollha kemm huma bl-idejn minn artist, minbarra pjanti u tpingiġiet ghall-finijiet arkitetturali, ta' l-inġinerija, industrijali, kummerċjali, topografici jew simili, oġġetti manifatturati u dekorati bl-idejn, xeni teatrali, drappiġiet għas-siparji jew oġġetti simili tal-kanvas impingi (kodiċi NM 9701),
- inciżjonijiet originali, stampi u litografiji, li jkunu impressjonijiet prodotti f'numri limitati direttament bl-iswed u l-abjad jew bil-kultur ta' wieħed jew diversi lastri magħmula kollha kemm huma bl-idejn mill-artist, irrisspettivament mill-proċess jew il-materjal użat minnu, iżda li ma jinkludix xi proċess mekkaniku jew fotomekkaniku (kodiċi NM 9702 00 00),
- skulturi u statwi originali, fkull materjal, sakemm dawn ikunu magħmula kollha kemm huma mill-artist; forom ta' l-iskultura li l-produzzjoni tagħhom tkun limitata għal tmien kopji u sorveljata mill-artist jew is-suċċessuri tieghu fit-titolu (kodiċi NM 9703 00 00); f'każiġiet eċċeżzjonali, f'każiġiet stabbiliti mill-Istati Membri, il-limitu ta' tmien kopji jista' jiġi estiż għall-forom ta' statwi prodotti qabel l-1 ta' Jannar 1989,
- tapizzeriji (kodiċi NM 5805 00 00) u tessuti ghall-ħitan (kodiċi NM 6304 00 00) magħmula bl-idejn minn disinji originali mogħtija minn artisti, sakemm dawn ma jkunux ta' aktar minn tmien kopji minn kull waħda,
- biċċiet individwali ta' čeramika magħmula kollha kemm hi mill-artist u ffirmata minnu,
- żmalti fuq ramm, magħmula kollha kemm huma bl-idejn, limitati għal tmien kopji numerati li jgħib l-firma ta' l-artist u l-istudjo, eskużi oġġetti ta' ġoġjellerija u oġġetti ta' haddiema d-deheb u haddiema l-fidda (argentiera),
- ritratti meħuda mill-artist, stampati minnu jew taht is-superviżjoni tieghu, iffirmsati u numerati u limitati għal 30 kopji, ta' kull daqs u muntaġġ inkluż;

(b) 'oġġetti tal-kollezzjonisti' tfisser:

- bolol jew revenue stamps, postmarks, first-day covers, pre-stamped stationery u oġġetti simili, ittimbrati, jew jekk mhux timbrati li ma jkunux ta' valuta legali u li ma jkunux mahsuba ghall-użu bhala valuta legali (kodiċi NM 9704 00),
- kollezzjonijiet u oġġetti tal-kollezzjoni ta' interess zoologiku, botaniku, mineralogiku, anatomiku, storiku, arkeologiku, palaetologiku, etnografiku jew numismatiku (kodiċi NM 9705 00 00);
- (c) 'antikitajiet' tfisser oġġetti minbarra xogħolijiet ta' l-arti jew oġġetti tal-kollezzjonisti, li jkollhom aktar minn 100 sena (kodiċi NM 9706 00 00)"